

京劇叢刊

第三十五集

木蘭從軍

鏢包勉

赤桑鎮

定計化緣

中國戲曲研究院編輯

京 剧 丛 刊

第三十五集

中国戏曲研究院編輯

中国戏剧出版社

一九五八年·北京

中国戏剧出版社出版

(北京王府大街44号)

北京市书刊出版业营业登记证出字第096号

工人出版社印刷厂印刷 新华书店发行

*

统一书号:100/0·136 字数58,000 开本:787×1092 1/32 印张 3 1/2

1958年9月北京第1版第1次印刷

印数0-001—2,500册

定价0.32元

編輯凡例

一、編印《京剧丛刊》的目的，是为了选择中国京剧中的优秀剧本整理出版，供各地剧团和讀者們参考。

一、《京剧丛刊》所收的，多数是目前比較流行的京剧傳統剧本（包括一部分京剧舞台上比較流行的昆曲剧本）；但亦酌量选取一些目前虽不很流行而内容和表演艺术較优秀的值得推广的旧有剧本，以及經過实验演出并有一定影响的改編、創作的剧本。

一、凡傳統剧本，都是根据目前舞台上流行的底本进行整理的。其中若有比較重要的改动，即在每剧的“前記”或“附注”中有所說明。

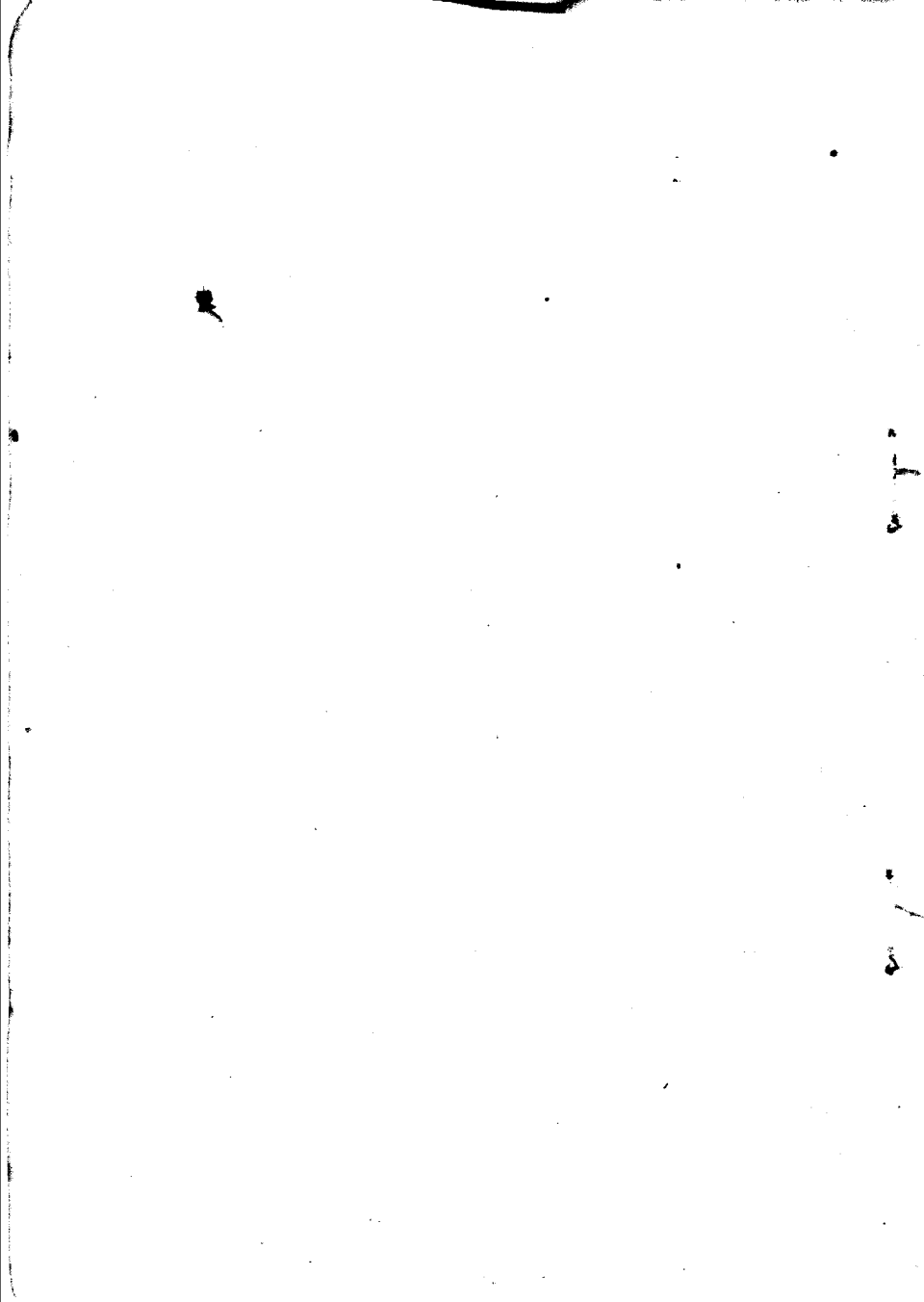
一、所有傳統剧本的整理工作，絕大部分都吸收了对該剧的内容和表演方面有經驗的演員参加，并經過了实验演出。

一、我們曾力求以严肃謹慎的态度对待这一工作，但以能力有限，难免有不够妥善之处，希望各地演員、專家和讀者們指正。

目 次

木兰从軍.....	1
綢包勉.....	41
赤桑鎮.....	65
定計化緣.....	79

木·兰 从 軍



前 記

《木兰从軍》是根据中国著名古詩《木兰辞》改編的剧目。

北魏时，突厥进犯，元帅賀廷玉率兵迎敌，因兵力單薄，遂征調旧日退伍官兵，开赴边关，共御外侮。

当征兵差官按照軍籍傳到花弧家中的时候，花弧的女兒木兰正在机房織布。差官傳達了这一紧急軍令之后，爱国而又孝順的木兰开始焦虑了：父亲年老多病，怎能讓他出征，家中沒有适齡的男子可以代替，而軍情又如此紧急……最后，她下定决心，替父从軍。

聪明、坚定的花木兰，終于說服了父亲，改扮男装，踏上征途，渡黃河，越黑水，策馬如飞，馳赴前线。

花木兰投入了战斗，在几次战役中立下大功；經過十二年的苦战，賀廷玉和兵將們終于打敗了突厥。

奏凱前夕，花木兰向賀廷玉請求准許她回家疗养箭伤，經許可后，木兰回到了一別十二年的故乡，花弧夫妇已是鬢髮如銀的人了，但看到故国山河无恙，女兒胜利归来，不禁悲喜交集。

賀廷玉准备把女兒許配花木兰，同时奉命替魏王傳詔晉封木兰官爵并予賞賜，就帶着聖旨赶到花家。这时木兰已脫去战袍，恢复女装，賀廷玉見了竟不能辨認，及至木兰說明經過，他才知道同征十二年勇敢善战的花將軍原来是个女子。

这个剧本是馬少波改編的，由中国京剧院杜近芳、李慧芳等演出后，成为該院保留剧目。

劇中人物

花木兰(旦)	差官(生)	花木樵(前娃娃生,后小生)
地方(丑)	花木蕙(旦)	花弧(末)
花母(老旦)	賀廷玉(淨)	張英(武老生)
韓策(淨)	刘忠(末)	孙安吉(末)
周明(淨)	王福(丑)	突厥王(武淨)
四魏兵	兵士甲乙	四魏將
六兵士	突厥軍	

第一場

〔开幕：机房前的庭院，房內靠近門窗处設織机，楹柱上悬有宝劍。〕

〔花木兰上。〕

花木兰（唱四平調）

这几日老爹爹臥病在床，

每日里侍湯藥晝夜辛忙。

且偷閑紡織来到机房，

但願得老爹爹福壽安康。(牌子，坐院內樹下)

整理織布用具)

这几日爹爹臥病，是我晝夜侍奉湯藥，未到机房。

今日父病見好，不免紡織便了。(唱織布曲)

花木兰紡織在机房，

紧穿梭，十指煩忙。

女兒家應勤勞，

离开妝台旁。

每日里，梭兒飛，風馳一樣；

每日里，織出布白如霜。

〔花木棣領差官、地保上。〕

木 棣 姐姐，有人找爹爹來了！

花木兰 是哪個？(起身，看視。)

地 保 花弧在家嗎？上差到了！

花木兰 上差到了，有何公干？

差 官 今有突厥侵犯我國，我等奉了賀廷玉元帥之命，特地召集各地鄉民，參加軍伍，并按軍籍征調舊日官兵，為國報效。

花木兰 軍書之上，可有我爹爹的名字？

差 官 你家爹爹可是花弧？

花木兰 不錯，正是花弧。以前也在軍伍，如今年老退休啦。

差 官 (查卷)軍書十二卷，卷卷都有你爹爹的名字。

花木兰 我家爹爹已然退休，也要入伍么？

差 官 此次征兵，非同往日，退伍軍官，除非殘疾，
一概回伍从征。

花木兰 若是年老多病呢？

差 官 年老多病者，兒子可以代替。

花木兰 哦，年老有病者，兒子可以代替。

差 官 可以代替。

花木兰 若是无有兒子呢？

差 官 姑娘，“官差不自由”……

地 保 对啦，沒有兒子代替，就只好叫老人家亲自出征了。

差 官 是啊，軍情紧迫，轉告你家爹爹，速速准备登程。我們要去了！正是：

边疆風声紧，須速到軍前！

〔差官，地保下，花木棣另一边跑下。〕

花木兰 （唱南梆子倒板）

恨賊寇无端的兴兵犯境，（接唱南梆子）

眼見得老爹爹就要远征。（“啞笛”，念）

軍書十二卷，卷卷有爹名，阿爹无大兒，

木兰无長兄。老人家，年近又多病，怎

好万里出征！（接唱）

国家兴亡匹夫有份，

难道說女兒家永守閨門？

我有心应征去从軍上陣——

怎奈我生就个女兒之身。（“啞笛”，嘆息，回

身織布)

[木蕙上，在一旁窃听。

花木兰 (唱西皮搖板)

我这里心如麻无心織紡——(“啞笛”，停織)
为国效力方称我心。

唉！

花木蕙 啊，妹妹，为何背地嘆息？

花木兰 (微惊)未曾嘆息。

花木蕙 姐姐来在門外，未听得紡織声音，只听得唉声嘆气，怎說无有？啊，妹妹，有什么心事，难道还瞞过为姐的不成？快快告訴我吧，也好替你作主呀。

花木兰 什么心事？——我什么心事也无有哇。

花木蕙 哦，是了。“男大当婚，女大当嫁”……是啊，妹妹的年岁已經不小了。

花木兰 (微有怒色)小妹年岁虽大，还大的过姐姐不成么？你也是常常唉声嘆气，难道也是为了当嫁不当嫁么？

花木蕙 你这丫头……到底为了何事，快快告訴为姐。

花木兰 哎呀姐姐，你还不知呢！适才上差到来，言說突厥进犯我国，爹爹名字也在軍籍。想爹爹年迈，又在病中，如何經得起征战之苦？故而在此嘆息。

花木蕙 怎么，爹爹偌大年紀，又要从軍出战么！……

噢！

花木兰 姐姐！你也嘆息起来了！

花木蕙 嘆！（唱搖板）

听說是征战事心中焦躁！（接“啞笛”）

妹妹你看怎样才好哇？

花木兰 上差言道，年迈不能入伍者，兒子可以代替。

花木蕙 爹爹无有長男，兄弟年幼，你我二人偏偏又是女子。（接唱）

女兒家怎能够去把鋒交！

〔花弧扶木棧上。〕

花 弧 （唱搖板）

这几日病纏身精神不爽，

年迈人如同那瓦上之霜。

花木兰 爹爹。

花木蕙

花 弧 你們都在这里！

花木蕙 爹爹病体尚未康复，还是在后面休养的好！

花 弧 不妨，不妨，走动走动也好。兒呀！方才听你

兄弟言道，差官到此，为了何事呀？

花木蕙 这……（示意花木兰）

花 弧 啊？

花木兰 这……

花 弧 你們为何不講？到底为了何事啊？

花木兰 爹爹呀！（唱流水）

适才間有差官来傳軍令，

他言說突厥王侵犯边庭，
都只为父当年在疆場效命，
那軍書十二卷一卷一卷有姓名，
賀元帥盼兵將征調甚緊，
命爹爹整行裝即日出征。

花 弧 哦！（唱搖板）

听說是突厥王興兵犯境，
好山河豈能容敵寇橫行！
為國家理应当重去效命——
怎奈我年衰邁疾病纏身；
怕只怕想盡忠難把忠盡——（接“啞笛”）

〔地保上。〕

地 保 花弧在家嗎？

花木釐 爹爹，有人喚你！

花 弧 請了進來！（迎上前去）小哥！（接唱）

莫不是為從軍事催我登程？

地 保 不錯，正是為了征兵之事，只因邊關軍情緊急，限令入伍之人，即日趕赴賀元帥麾下听點，不可違誤；軍帖在此，你趕緊安排安排，急速起程吧！

花 弧 小哥，這年邁不能入伍的呢？

地 保 年邁不能入伍的，兒子可以代替呀。

花 弧 若是有兒子呢？

地 保 那就只好親自前去了！

花 弧 哦哦！有勞小哥親自傳喚。

〔花母上。〕

地 保 我要走了！您就赶紧准备登程吧！

花 弧 吃杯茶再走！

地 保 不用了！这軍帖还有几处沒送哪！回見吧。

（下。）

花 弧 恕我不远送了！

花 母 佬佬，地保到此为了何事呀？

花 弧 与我送軍帖来了！

花 母 軍帖？

花 弧 正是！

花 母 偌大年紀，难道还要从軍打仗么？

花 弧 媽媽哪里知道，只因突厥又来犯境，国家征兵抵御；老汉还在軍籍，义不容辞，媽媽，与我收拾行装，我明日就要起程了。

花木兰 且慢！爹爹之言，果然不差；只是爹爹年迈，又在病中，如何經得起征战之苦？爹爹还要三思！

花 弧 为父虽然年老多病，只是軍事甚急，又怎能不去？

花木兰 上差言道：年迈不能入伍者，兒子可以代替！

花 弧 你姐妹二人上无兄長，兄弟年幼，怎能替我，必須为父亲自前去。

花木兰 爹爹呀！爹爹年迈，兄弟年幼，女兒不才，願替父从軍！

花 母 哎呀，兒呀！一个女孩兒家怎能上陣交鋒？你

这丫头，敢莫是疯了么！

花木蕙 是呀，妹妹你说的真是疯话呀！

花木兰 爹爹、母亲哪！（唱二六）

劝爹娘放宽心准儿所请，

为国家杀敌儿早有此心。

老爹爹无大儿替父从军，

花木兰此去定立功勋。

虽然儿年轻未出闺门——（接唱搖板）

胆量豪、武艺高爹娘放心！（接“哑笛”）

花 弧 儿呀，为父晓得你这一片孝心也就是了，儿虽

有全身武艺，只是一个女孩儿家怎能从军征战哪！

花 母 是啊，有这片孝心也就够了，女孩儿家怎能上

阵交锋打仗啊！

花木蕙 征战之事非同儿戏，你我俱是女流，怎能上阵

交锋！

花木兰 为国效力，男女俱是一样，儿虽女流，素日跟

着爹爹，学会兵法武艺，若不施展出来，学它作

甚？何况女子领兵杀敌，自古有之。

花 弧 那都是些个前辈的女英雄，我儿怎能比得。

花木兰 前辈的女英雄，女儿怎么就比不得！

花 弧 比不得。

花木兰 比得。

花 弧 比不得。

花木兰 嗟，比得呀！（唱流水）